



ROMANTIK HOTEL  
AUF DER WARTBURG  
SEIT 1914

## Informationen und Dienstleistungen

Guest Service Directory



PEARLS

by ROMANTIK

## Ein herzliches Willkommen!

Sehr geehrte Gäste,  
liebe Freunde des Hauses,

das Romantik Hotel auf der Wartburg bewahrt sich seit über 100 Jahren seine freundliche Gastlichkeit: ein herzliches Willkommen, Bewirtung und Nachtlager haben gute gasthöfische Tradition und beste Gegenwart. In den Jahren 1913 und 1914 errichtete man auf dem Eisenacher Burgberg eine gastliche Herberge, die seitdem nichts von ihrem Charme und ihrer Faszination verloren hat.

Sicher sind diese einhundert Jahre nur ein kleiner Mosaikstein in der fast tausendjährigen Geschichte der Wartburg. Gemeinsam mit Ihnen, unseren Gästen, möchten wir die beeindruckende Hotel- und Gastronomietradition fortsetzen und stellen Ihnen auch unsere kulinarischen Anziehungspunkte am Burgberg vor. Es öffnet sich Ihnen eine **Welt des Entdeckens, Schmeckens und Genießens**. Lassen Sie sich von unseren Spezialitäten verwöhnen und legen Sie die Alltäglichkeit am Torbogen ab. Speisen Sie im romantischen Burgambiente der **Landgrafenstube, der Wartburg-Terrasse** oder des **Burgcafé Gadem**.

Wie schön, dass Sie bei uns sind!

Ihr Hannes Horsch  
Direktor

## Welcome!

Ladies and Gentlemen,  
Dear guests,

The Wartburg has retained its friendly hospitality, since the times of the first pilgrims that knocked on its doors. Welcome, service and a good night's lodging have always been – and still are – a well-kept tradition at the Romantik Hotel auf der Wartburg.

Now, after hundred years as the „Gasthof für fröhliche Leut“ (guesthouse for merry people) the Romantik Hotel auf der Wartburg presents itself once again as a place of comfort, calm and merriment. As a guest, to feel comfortable and secure as if at home might have become a rare thing – but it is not impossible.

Best regards,

Hannes Horsch  
General Manager

# A

## **Abreisezeit**

Wir bitten unsere Gäste am Tag der Abreise die Zimmer bis 10.30 Uhr freizugeben. Eine Spätabreise ist nur auf Anfrage und nach Verfügbarkeit möglich – bitte wenden Sie sich hierfür an den Empfang oder wählen Sie die Rufnummer 9.

## **Adapter / Akkuladegerät**

Alle Steckdosen werden mit 220 V ~ / 50 Hz betrieben. Sollten Sie keinen kompatiblen Anschluss besitzen, besteht die Möglichkeit, am Empfang einen Adapter auszuleihen. Darüber hinaus halten wir eine kleine Auswahl an Handy-Ladegeräten bereit.

## **Adresse / Kontaktdaten:**

Romantik Hotel auf der Wartburg

Auf der Wartburg 2

99817 Eisenach

Telefon: +49 3691 797 0

Internet: wartburghotel.de

Fax: +49 3691 797 100

Email: info@wartburghotel.de

## **Ansichtskarten**

Ansichtskarten können Sie am Empfang und im Souvenir-Shop der Wartburg käuflich erwerben. Selbstverständlich halten wir auch Briefmarken für Sie bereit.

## **Arzt / Apotheke**

Gern sind Ihnen unsere Empfangsmitarbeiter bei der Vermittlung eines Arztes bzw. bei der Besorgung von Arzneimitteln behilflich.

## **Ausflugstipps**

Der Empfang hält zahlreiche Ausflugstipps zur Erkundung der Stadt Eisenach und der näheren Umgebung bereit. Wir beraten Sie gern.

## **Autovermietung**

- Europcar Autovermietung, Bahnhofstraße 37, 99817 Eisenach, Tel.: 03691 785900
- Sixt Autovermietung, Mühlhäuser Straße 15, 99817 Eisenach, Tel.: 0180 5252525

Unser Empfang ist Ihnen gern bei der Buchung eines Mietwagens behilflich.

## **Autoservice**

- ADAC-Pannenhilfe, Tel.: 01802 222222, über Handy 222222 (ohne Vorwahl)
- AvD, Notruf 0800 9909909

Selbstverständlich helfen Ihnen unsere Empfangsmitarbeiter bei der Vermittlung eines Pannenhilfsdienstes oder einer Autowerkstatt.

## B

### **Babysitter**

Gern organisieren wir für Ihr Kind einen Babysitter. Fragen Sie bitte unsere Mitarbeiter am Empfang.

### **Babyfon**

Sie haben die Möglichkeit, am Empfang ein Babyfon auszuleihen.

### **Bahnhof**

Der ICE-Bahnhof Eisenach ist etwa 4 km von unserem Hotel entfernt. Für Fragen, auch zu den Zugverbindungen, stehen Ihnen die Mitarbeiter am Empfang zur Verfügung.

### **Blumen**

Unsere Floristin ist nicht nur um die wundervollen Arrangements im Haus bemüht. Sie setzt auch gern Ihre persönlichen Wünsche um. Ihre Bestellung nehmen wir am Empfang oder unter der Rufnummer 9 entgegen.

### **Briefmarken**

Können Sie am Hotelempfang erwerben. Gern versenden wir auch Ihre Post.

### **Briefpapier und -umschläge**

Finden Sie in Ihrer Gästemappe und erhalten Sie zudem am Empfang.

### **Bügelservice**

Bitte kontaktieren Sie den Empfang, wenn Sie den Bügelservice in Anspruch nehmen möchten.

### **Burgcafé Gadem**

In unserem Burgcafé Gadem, im zweiten Burghof der Wartburg, genießen Sie die einmalige Wartburg-Torte nach hauseigener Rezeptur, Großmutter's Landkuchen und zahlreiche Kaffee- und Teespezialitäten. Für den herzhaften Genuss halten wir Kleinigkeiten bereit. Bitte erfragen Sie die Öffnungszeiten am Hotelempfang oder wählen Sie die 9.

## C

### **Chemische Reinigung**

Die chemische Reinigung Ihrer Wäsche ist auf Anfrage innerhalb von drei Werktagen möglich. Nähere Informationen finden Sie unter der Rubrik „Wäscheservice“.

### **Certified Hotel**

Unser Hotel trägt das Prüfsiegel „Certified Green Hotel“. Ein Certified Green Hotel ist ein nachhaltig und zukunftsweisend geführtes Hotel, das verantwortungsvoll und nachhaltig mit Ressourcen umgeht sowie fair im Umgang mit Lieferanten und Personal ist. Darüber hinaus ist das Speiseangebot regional und saisonal. Für Sie bedeutet das: Schlafen und Wohnen mit gutem Gewissen!

# E

## **Erste Hilfe**

Bitte wenden Sie sich an die Mitarbeiter am Hotelpfand unter der Rufnummer 9 und Ihnen wird umgehend geholfen.

# F

## **Familienfreundlichkeit**

Für unsere kleinen Gäste halten wir eigene Kinderbademäntel bereit. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an den Empfang unter der Telefonnummer 9. Diverse Spiele und Kinderbücher finden Sie im Kaminzimmer. Gern sind wir Ihnen auch bei der Nahrungsmittelzubereitung für Kleinkinder behilflich. Wenden Sie sich dazu bitte an das Restaurant oder den Hotelpfand.

## **Fax / Fotokopien**

Gern übernehmen wir Ihre Faxkorrespondenz am Empfang und kopieren auch für Sie.

## **Fernsehprogramm**

Das aktuelle Fernsehprogramm können Sie Ihrer TV-Zeitschrift im Zimmer entnehmen. In Ihrem Fernsehgerät ist zudem ein Radio integriert.

## **Feuer**

Im Falle eines Brandes verständigen Sie bitte unverzüglich den Empfang unter der **Rufnummer 9** und geben Sie die genaue Lage des Brandes bekannt. Unser geschultes Personal wird sofort die erforderlichen Maßnahmen einleiten. Beachten Sie bitte auch die Fluchtweghinweise auf Ihrem Zimmer!

## **Flughafen**

Der nächste Flughafen befindet sich in Erfurt, ca. 65 km entfernt. Informationen über Abflugzeiten und Ziele erhalten Sie am Empfang. Wir sind Ihnen selbstverständlich auch bei der Buchung von Flugtickets sowie Reservierungsänderungen und -bestätigungen behilflich.

## **Flughafentransfer**

Transfer von und zum Flughafen arrangiert unser Empfang über einen Shuttle-Service.

## **Friseur**

Unsere Empfangsmitarbeiter vereinbaren für Sie gern einen Termin in einem der mit unserem Haus kooperierenden Friseursalons in Eisenach.

## **Frühstück**

Das Frühstück servieren wir Ihnen Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 10.30 Uhr und am Wochenende von 7.00 Uhr bis 11.00 Uhr in unserer Landgrafentube.

## **Fundsachen**

Sollte Ihnen während des Aufenthaltes etwas verloren gehen oder Sie bei der Abreise etwas vergessen, bewahren wir die Fundsache für Sie auf. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Ihnen aus Gründen der Diskretion die Fundsachen erst auf Ihre Anfrage hin nachsenden. Eventuell anfallende Kosten für die Versendung werden weiterberechnet.

# **G**

## **Gästeartikel**

Wir haben für jegliche Eventualitäten vorgesorgt und halten eine große Auswahl an Gästeartikeln für Sie bereit. Krawatten, Strumpfhosen, Zahnseide und Pinzetten sind nur ein kleiner Auszug. Bitte kontaktieren Sie den Empfang, wenn Sie etwas benötigen.

## **Gepäck**

Bitte benachrichtigen Sie unseren Empfang, wenn Sie den Gepäckservice in Anspruch nehmen möchten. Gern bewahren wir Ihr Gepäck bis zu Ihrer Abreise auf.

## **Golfplatz**

Für den 18-Loch-Golfplatz des ca. 12 km entfernten Wartburg-Golfparks vereinbaren wir gern für Sie eine Abschlagszeit. Bitte wenden Sie sich dazu an den Hotelempfang.

## **Gottesdienste**

Direkt auf der Wartburg gibt es eine ökumenische Kapelle, auf dem Eisenacher Marktplatz befindet sich die Georgenkirche (evangelisch), die Katholische St. Elisabethenkirche befindet sich in der Eisenacher Sophienstraße. Nähere Informationen zu Gottesdiensten und Messen sowie über weitere Gemeinden erhalten Sie jederzeit von unserem Empfang.

## **Gutscheine**

Suchen Sie noch ein schönes Geschenk? Gern stellen wir Ihnen einen individuellen Gutschein aus. Fragen Sie unsere Mitarbeiter am Empfang unter der Rufnummer 9.

## **Green Card – Ökologisch!**

Denken auch Sie an die Umwelt und verzichten während Ihres Aufenthaltes auf die Zimmerreinigung. Wir schenken Ihnen dafür einen 5 € Gutschein für unser Restaurant Landgrafentube. Weitere Informationen zum Thema Umweltschutz finden Sie auch unter dem Punkt „Nachhaltigkeit“. Sprechen Sie uns bei Interesse gern an!

# **H**

## **Haustiere**

Ihre wohl erzogenen Haustiere sind bei uns herzlich willkommen. Aus Rücksicht auf andere Gäste kann Ihr Haustier jedoch nicht ins Restaurant mitgenommen werden. Die Reinigungspauschale liegt bei 20,00 € pro Nacht.

### **Hausdame**

Unsere Hausdame bringt Ihnen gern zusätzliche Handtücher, Decken, Kissen usw. Bitte wählen Sie die Rufnummer 9.

### **Hochzeit**

Es gibt wohl kaum einen romantischeren Ort um zu heiraten, als die Wartburg. Für ein individuelles Arrangement Ihrer Hochzeit stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Bankettabteilung zur Verfügung.

## **I**

### **Internet**

Selbstverständlich haben Sie die Möglichkeit, auf Ihrem Zimmer sowie im gesamten Hotel kostenlos via DSL/W-LAN mit Ihrem Laptop zu arbeiten. Der Zugang erfolgt über das Netzwerk „Internet Gast“. Alternativ und bei der Verwendung mehrerer Geräte stellt Ihnen der Empfang gern einen Zugangscod aus.

## **K**

### **Kaffee und Kuchen**

Genießen Sie die Wartburg-Torte nach hauseigener Rezeptur oder unseren selbstgebackenen Thüringer Schmandkuchen im Kaminzimmer oder im Burgcafé Gadem im zweiten Burghof.

### **Kissenauswahl**

Wünschen Sie ein Nackenstützkissen, eine Nackenrolle oder benötigen Sie ein Allergiekissen? Bitte wenden Sie sich an den Empfang unter der Rufnummer 9.

### **Kreditkarten**

Zur Zahlung Ihrer Rechnung akzeptieren wir American Express, Diners Club, Master Card und Visa. Ebenso können Sie mit EC-Karte bezahlen.

### **Kultur**

Auskünfte zu Programmen und Eintrittskarten für kulturelle Einrichtungen und Museen erhalten Sie an unserem Hotelempfang unter der Rufnummer 9. Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Zimmer.

## L

### **Landgrafenstube**

Die Landgrafenstube mit ihrem herrlichen Panoramablick über den Thüringer Wald zählt zu den beliebtesten gastronomischen Adressen Thüringens. Hier verwöhnt Sie unsere Küchenchefin Annett Reinhardt mit feinen Spezialitäten ihrer wertigen regionalen Landküche, die sich durch die Verwendung saisonaler Produkte aus der Region, vorrangig in Bioqualität auszeichnet.

Die Öffnungszeiten sind saisonabhängig. Bitte kontaktieren Sie uns unter der Rufnummer 9.

## M

### **Minibar**

Unsere Zimmer sind mit einer Minibar ausgestattet. Bitte bezahlen Sie Ihren Verbrauch bei der Abreise am Hotelempfang. Das Original Wartburg-Quellwasser auf dem Tisch stellen wir Ihnen als Aufmerksamkeit kostenfrei zur Verfügung. Wünschen Sie zusätzliche Getränke, Gläser oder Eis, wenden Sie sich bitte an unseren Service unter der Durchwahl 119.

### **Massage**

Gern vereinbaren wir mit unserer kooperierenden Massagetherapeutin einen Termin für Sie. Das Angebot finden Sie in Ihrem Zimmer oder Sie kontaktieren unseren Empfang unter der Rufnummer 9.

## N

### **Nachhaltigkeitsphilosophie**

Die arcona HOTELS & RESORTS haben das Thema Nachhaltigkeit fest in ihrem Unternehmensleitbild verankert: „Ich achte auf meine Umwelt. Ich gehe verantwortungsvoll mit den vorhandenen Ressourcen um. Ich kenne meine Verpflichtung für eine sichere, saubere sowie gefahrlose Umgebung und melde jede Gefahrenquelle unverzüglich“.

Unser gemeinsames Ziel ist es, sinnvollen Umweltschutz zu betreiben. Unterstützen Sie uns bei diesem wichtigen Thema und gehen Sie während Ihres Aufenthaltes achtsam mit den Ressourcen Wasser und Energie um. Vielen Dank! Bei Fragen und Anregungen sprechen Sie uns gern an!

### **Nähetui**

Ein entsprechendes Set finden Sie in Ihrem Badezimmer oder am Empfang.

### **Nichtraucherzimmer**

Sie wohnen in einem Nichtraucherzimmer. Falls Sie sich nicht an das Rauchverbot halten, stellen wir Ihnen 200,00 € für eine Grundreinigung in Rechnung. Bitte beachten Sie, dass das Rauchverbot auch für E-Zigaretten gilt.



### **Notausgänge**

Folgen Sie bitte den grün beleuchteten Pfeilen und beachten Sie die Hinweise an den Zimmertüren. Hinweise auf den Fluren kennzeichnen die Notausgänge.

### **Notdienst / Notruf**

Bitte wenden Sie sich an den Empfang oder wählen Sie die Rufnummer 9. Wir helfen Ihnen umgehend weiter und leiten alles Notwendige in die Wege.

## **O**

### **Öffentliche Verkehrsmittel**

Es besteht die Möglichkeit, mit dem Eisenacher Stadtbus zwischen Wartburg und Eisenach zu pendeln. Informationen zu den entsprechenden Abfahrtszeiten erhalten Sie am Empfang. Auch sind wir Ihnen gern bei der Bestellung eines Taxis behilflich.

## **P**

### **Parkplatz**

Das Hotel verfügt über einen beleuchteten und videoüberwachten Parkplatz. Unser hoteleigener Fahrservice bringt unsere Gäste kostenfrei vom Parkplatz zum Haus und zurück. Wir berechnen eine Tagesgebühr von 15,00 €.

### **Post**

Ihre Post können Sie direkt am Empfang abgeben, wir leiten diese dann weiter. Briefmarken erhalten Sie ebenfalls am Empfang.

## **R**

### **Radio**

Radioprogramme empfangen Sie über den Fernseher.

### **Regenschirm**

Am Hotelempfang stehen Regenschirme leihweise für Sie bereit.

### **Rezeption**

Der Empfang ist 24 Stunden besetzt. Bei Fragen und Wünschen wählen Sie bitte die 9.

### **Restaurants**

Die **Landgrafentube** mit ihrem herrlichen Panoramablick über den Thüringer Wald zählt zu den beliebtesten gastronomischen Adressen Thüringens. Hier verwöhnt Sie unsere Küchenchefin Annett Reinhardt mit feinen Spezialitäten ihrer wertigen regionalen Landküche, die sich durch die Verwendung saisonaler Produkte aus der Region, vorrangig in

Bioqualität auszeichnet. Die Öffnungszeiten sind saisonabhängig. Bitte kontaktieren Sie den Empfang unter Rufnummer 9.

In unserem **Burgcafé Gadem**, im zweiten Burghof der Wartburg, genießen Sie die einmalige Wartburg-Torte, Großmutter's Landkuchen und zahlreiche Kaffee- und Teespezialitäten. Für den herzhaften Genuss halten wir ebenfalls Kleinigkeiten für Sie bereit. Bitte erfragen Sie die Öffnungszeiten am Hotelempfang oder wählen Sie die 9.

Der Kloß ist eine runde Sache – Original Thüringer Klöße und weitere regionale Spezialitäten genießen Sie auf der **Wartburg-Terrasse**. So is(s)t Thüringen! Auch Gruppen sind herzlich willkommen!

Die Original Thüringer Rostbratwurst gibt es in der Zeit von April bis Oktober an unserem **Bratwurstgrill** am Parkplatz „Wartburgschleife“.

### **Romantik Hotels & Restaurants**

Seit dem 1. November 2014 ist das Hotel auf der Wartburg ein Mitglied der internationalen Kooperation der Romantik Hotels & Restaurants.

**Zu diesem Schritt:** *„Welche Hotelkooperation könnte besser zu unserem Haus passen als die Romantik Hotels & Restaurants? Wir sind sehr glücklich darüber, ein Teil dieser besonderen Marke mit ihrem hervorragenden Ruf sein zu dürfen. Mehr denn je möchten wir unseren Gästen einen in jeder Hinsicht unvergesslichen – und romantischen – Aufenthalt direkt auf der Wartburg bieten.“*

## **S**

### **Safe**

Für Wertsachen im Zimmer übernimmt das Hotel keine Haftung. Zur sicheren Verwahrung Ihrer Wertgegenstände steht Ihnen in den Gästezimmern ein Safe zur Verfügung. Wir empfehlen Ihnen, weitere Wertgegenstände im Hotelsafe am Hotelempfang zu hinterlegen.

### **Sauna**

Nähere Informationen finden Sie unter dem Punkt „Wellness“.

### **Schuhputzservice**

Bitte stellen Sie Ihre Schuhe bis spätestens 2.00 Uhr zur Reinigung vor Ihre Zimmertür. Für den Schuhputzservice „zwischen durch“ wenden Sie sich bitte an unseren Hotelempfang.

### **Shuttle Service**

Gern organisieren wir für Sie einen persönlichen Shuttleservice (kostenpflichtig). Unsere Mitarbeiter am Empfang helfen Ihnen gern weiter unter der Rufnummer 9.

# T

## **Tagungen / Konferenzen**

Das Romantik Hotel auf der Wartburg verfügt über exklusive Tagungs- und Veranstaltungsräume. Wir würden uns sehr freuen, Ihnen die Möglichkeiten des Hauses zeigen und erklären zu dürfen.

## **Telefon**

Wenn Sie eine Amtsleitung benötigen, drücken Sie bitte auf Ihrem Zimmertelefon die „0“ und wählen dann die gewünschte Rufnummer. Für eine Verbindung zu einem anderen Zimmer wählen Sie bitte direkt die Zimmernummer.

## **Telefonvorwahlen für Anrufe ins Ausland**

China	0086	Norwegen	0047
Dänemark	0045	Österreich	0043
England	0044	Polen	0048
Finnland	00358	Schweden	0046
Frankreich	0033	Schweiz	0041
Italien	0039	Spanien	0034
Israel	00972	USA	001
Japan	0081	VAE	00971
Niederlande	0031		

## **Theater**

Informationen zum aktuellen Theaterprogramm und zur Kartenreservierung erhalten Sie am Empfang.

## **Transfer**

Benötigen Sie einen Transfer in die Umgebung, zum Flughafen oder in die Eisenacher Innenstadt, kontaktieren Sie bitte unseren Empfang.

## **Trinkwasser**

Im gesamten Hotel hat das Leitungswasser beste Trinkwasserqualität und kann bedenkenlos getrunken werden. Es stammt aus der Wartburgquelle auf den Ruhlaer Höhen.

# W

## **Wäscheservice**

Sie wünschen die Reinigung Ihrer Kleidung? In Ihrem Kleiderschrank finden Sie eine Wäscheliste mit Preisangaben und allen weiteren Informationen. Servicezeitraum siehe Punkt „Chemische Reinigung“.

## **Weckservice**

Ihren persönlichen Weckauftrag nehmen wir gern entgegen. Bitte wählen Sie die Rufnummer 9.

## **Wellness**

Der Vitalbereich „Jungbrunnen“ mit finnischer Sauna, Fitnessgeräten, Ruhezone und Außenterrasse steht Ihnen täglich von 7.00 Uhr bis 21.00 Uhr zur Verfügung. Die Sauna wird auf Wunsch der Gäste eingeschaltet, bitte wenden Sie sich an unseren Hotelempfang.

Wir möchten Sie darüber informieren, dass der Bundesfinanzhof entschieden hat, dass per 01. Juli 2015 Saunaleistungen deutschlandweit in Hotels nicht länger kostenfrei angeboten werden dürfen. Unsere Sauna steht Ihnen gern für 5,00 € pro Person und Tag zur Verfügung.

Da der „Jungbrunnen“ ausschließlich für unsere Hausgäste reserviert ist, haben wir auf einen Umkleideraum verzichtet und bitten Sie, sich in Ihrem Hotelzimmer umzuziehen. Bademantel und Badeschuhe finden Sie im Zimmer. Bade- und Saunatücher liegen im „Jungbrunnen“ für Sie bereit.

Gern vermitteln wir Ihnen auch einen Termin für Massageanwendungen. Schauen Sie dazu bitte unter die Rubrik „Massage“.

## **Z**

### **Zeitungen / Zeitschriften**

Allmorgendlich finden Sie eine Auswahl an Tageszeitungen vor der Landgrafenstube. Verschiedene Zeitschriften und Magazine liegen für Sie im Kaminzimmer bereit.

### **Zimmerreservierungen**

Buchen Sie Ihren nächsten Besuch bei uns oder in einem anderen arcona- oder Romanik Hotel an der Rezeption. Vielen Dank!

# A

## **Adapter**

All sockets operate at 220 V ~ / 50 Hz. If you don't have a compatible connection, you can borrow an adapter from the reception. Our reception also has a small selection of rechargers for mobile phones available.

## **Address / Contact details**

Romantik Hotel auf der Wartburg

Auf der Wartburg 2

99817 Eisenach, Germany

phone: +49 3691 797 0

website: wartburghotel.de

fax: +49 3691 797 100

email: info@wartburghotel.de

## **Airport**

The nearest airport is located in Erfurt, about 65 km away. The reception has information about departure times and destinations. Our reception will be glad to assist you with flight bookings as well as arranging re-bookings and flight time confirmation.

## **Airport-Shuttle service**

We will be happy to organise a personal shuttle service for you (charges apply). Please get in touch with our reception on extension 9.

# B

## **Baby phone**

If you require a baby phone, please contact our reception.

## **Babysitter**

Please contact our reception if there is a need for a babysitter. We will be at further assistance.

## **Breakfast**

Our castle breakfast is served in the restaurant "Landgrafentube" from Monday to Friday from 7 a.m. to 10.30 a.m. and on the weekend from 7 a.m. to 11.00 a.m.

## **Burgcafé Gadem**

You will find our café directly at the Wartburg castle, in the second castle yard. We serve our famous "Wartburg-cake" as well as other delicious dishes. For opening hours please contact the reception on extension 9.

# C

## **Car hire**

Our reception will be at further assistance, please contact us.

## **Car Park**

The hotel has an illuminated and video-monitored parking. Our hotel shuttle will pick the guests up from the parking and bring them all the way up to the hotel. Likewise on departure. A daily fee of 15,00 € will apply.

## **Car services**

- ADAC breakdown help, Tel.: +49 (0)1802 222222, mobile 222222 (no code)
- AvD, emergency number +49 (0)800 9909909

Our reception will be pleased to call the car service for you if required.

## **Certified Hotel**

Our hotel is a „Certified Green Hotel“. That means we are a sustained and forward-looking operated hotel. We use resources responsibly and sustainably, and we are fair with our colleagues and suppliers. Furthermore, we offer regional and seasonal dishes. That means to you: sleep and live with a good conscience!

## **Check-out time**

We kindly ask you to vacate your room until 10:30 a.m. on the day of departure. If you request a late check out, please contact the reception. It is subject to availability and an extra charge may apply.

## **Church services**

At the Wartburg castle you will find the Palas chapel. Downtown on the main square is a Protestant church, “Georgenkirche” and a Catholic church “St. Elisabethenkirche” in Sophienstraße in Eisenach. For further details on church services and masses please ask our reception.

## **Coffee and cakes**

Enjoy our homemade cakes in our “Kaminzimmer”, the cosy lounge with fireplace or in the Burgcafé Gadem at the second court of the Wartburg.

## **Conferences / Meetings**

Our hotel has exclusive conference, meeting and event facilities. We would be pleased to show and inform you about them on site.

## **Credit cards**

For paying your bill, we accept American Express, Diners Club, Mastercard, VISA as well as EC card.

## **Culture**

Our reception will be happy to provide information about cultural activities and museums, please dial 9. You will find selected information in your room as well.

## D

### **Doctor / medicines**

Our reception will assist you contacting a doctor or acquiring medicines.

### **Drinking water**

Throughout the entire hotel the tap water is of best drinking quality and can be consumed without hesitation.

## E

### **Emergency exits**

Please follow the illuminated green arrows and observe the instruction on your room door. The emergency exits are indicated by direction signs on the corridors.

### **Electricity**

The current in our hotel is 220 Volt. Adapter and charging cables for mobile phones can be obtained at the reception.

### **Excursion tips**

Our reception will be pleased to advise you on a variety of opportunities in and around Eisenach.

## F

### **Family-Friendly**

For our small guests we provide a special bathrobe, please contact our reception on extension 9. In the living room "Kaminzimmer" (ground floor) you will find several games and books for children. If you require further assistance to prepare infant food, please do not hesitate to contact the reception or the restaurant.

### **Fax / Photocopying**

Please contact the reception if you need assistance.

### **Fire**

If you notice a fire or detect the formation of smoke, please inform the reception **immediately on extension 9**. In case of danger use the staircase to get to the ground floor from every floor. Please also observe the escape route information in your room!

### **First aid**

Please contact our reception staff on 9 for immediate help.

## **Flowers**

Our florist does not only look after the floral decoration of the hotel, she also is pleased to fulfil your personal floral requirements. To make an order please contact us.

# **G**

## **Guest supplies**

For any eventuality, we provide a large variety of guest supplies like ties, tights, dental floss, tweezers and many more. Please contact our reception.

## **Golf**

Green fee prices and information about our associated 18 hole golf course, the nearby "Wartburg-Golfpark", are available at our reception.

## **Green Card – ecologically**

Save the environment and renounce the room cleaning during your stay. We will honor your commitment with a 5 € voucher for our restaurant "Landgrafentube". More details about environmental protection you will find under "sustainability". Alternatively, please contact us directly if you have any further questions.

# **H**

## **Hairdresser**

Our reception will be pleased to arrange an appointment for you with a hairdresser.

## **Housekeeping**

Our housekeeping service will be happy to bring you extra towels, blankets, pillows etc. Please dial 9.

# **I**

## **Internet**

You can work on your laptop in the entire hotel via DSL/W-LAN, which is available free of charge. The network is called "Internet-Gast".

## **Ironing service**

Our ironing and pressing service is available daily. Please contact our reception for further assistance.



## L

### **Landgrafentube**

The "Landgrafentube" with the incredible view over the Thuringian Forest is one of the popular gastronomic addresses. Our chef Annett Reinhardt indulges you with fine specialties. Her cuisine is characterized by the use of seasonal products from the region. The priority is to use products in bio quality. Please ask the reception for opening times.

### **Laundry service / Dry cleaning service**

Our laundry service is available daily. Dry cleaning services from Monday to Friday. For further information please have a look at the price list in your wardrobe.

### **Lost property**

Any items left in the room after departure will be secured by our housekeeper. Please appreciate that for reasons of discretion we will not forward found items to guests without being explicitly requested to do so. Please note that additional shipping costs may apply.

### **Luggage service**

Please inform our reception if you wish to take advantage of our luggage service. We have facilities for storing your luggage available until your departure.

## M

### **Mail**

You can hand in your mail at the reception and also buy stamps there.

### **Minibar**

Our rooms are equipped with a minibar. Please pay your consumption at the reception upon your check out. As a gesture, the bottle of our own fresh Wartburg spring water placed in the room is free of charge. Should you require additional drinks, glassware or ice cubes, please contact our restaurant on extension 119.

### **Massage**

If you wish to treat yourself with a massage, our reception will be happy to make an appointment with our therapist. The offers are placed in your room, or please feel free to contact our reception.

## N

### **Non-smoking rooms**

Please note that you stay in a non-smoking room. If you do not comply with the smoking ban, we will charge you 200,00 € for a basic cleaning. Please note that the smoking ban also applies to e-cigarettes.

## P

### **Pets**

Well-behaved pets are welcome in our hotel. To show consideration for other guests, pets are not permitted in the restaurant. A cleaning fee of 20,00 € per night will apply.

### **Picture postcards**

Postcards of the Wartburg castle as well as from the region are available at our reception. Stamps are also available.

### **Pillows**

You need a nourishing roll, a neck support pillow or an allergic pillow? Please contact our reception.

### **Public Transport**

Please contact the reception to get information about the public transportation service like bus or taxi.

## R

### **Radio program**

Different programs are available on your TV.

### **Rail information**

Information about any rail timetables are available at the reception.

### **Reception**

Our reception is staffed 24 hours. For any queries please dial 9.

### **Restaurants**

The “Landgrafenstube” with the incredible view over the Thuringian Forest is one of the popular gastronomic addresses. Our chef Annett Reinhardt indulges you with fine specialties. Her cuisine is characterized by the use of seasonal products from the region. The priority is to use products in bio quality. Please ask the reception for opening times.

You will find our second restaurant **Burgcafé Gadem** directly on the Wartburg castle. In this place we serve our famous “Wartburg-cake” as well as other delicious dishes. For opening times please ask our reception.

The dumpling is a round thing – original Thuringian dumplings and other Thuringian specialities will be served at the **Wartburg-Terrasse**. Groups are welcome as well.

At the **Grill „Wartburgschleife“** we offer one of the best Thuringian sausages. Between April and October we will welcome you for this unique specialty.

## **Room Reservation**

Book your next visit with us or any other arcona- or Romantik Hotel at the reception.

## **Romantik Hotels**

Since 1<sup>st</sup> November 2014 the Hotel at the Wartburg is a member of the international cooperation of Romantik Hotels & Restaurants.

About this step: *"Which hotel cooperation could better fit to our house than the Romantik Hotels & Restaurants? We are very happy to be a part of this particular brand with its excellent reputation. More than ever, we want to give our guests a memorable stay in every way - and offer a romantic stay directly at the Wartburg."*

# **S**

## **Safe**

The hotel is not liable for any loss of your personal property. Please use the safe in your room to store your valuables. We also recommend taking advantage of the hotel safe at the reception.

## **Sauna**

Please see "Spa" for any details.

## **Sewing kit**

You will find a small sewing set in your bathroom as well as at the reception.

## **Shoeshine service**

Please place the shoes outside your room door by 2.00 a.m. at the latest to be cleaned. Use the show box in your wardrobe. For polishing service during the day please contact our reception.

## **Spa**

The Romantik Hotel at the Wartburg has a sauna area called "Jungbrunnen" with sauna, fitness equipment, resting area and outside terrace. You are welcome to use it from 7.00 a.m. to 9.00 p.m. Since we turn on the sauna only upon request, please inform our reception desk before entering the sauna.

Please be informed that since 1<sup>st</sup> July 2015 we as a hotel are no longer allowed to provide this service free of charge. Therefore a service charge of € 5,00 per person and day will apply.

Since the "Jungbrunnen" is for our hotel guests only, there are no changing rooms available. Please change in your room. Bathrobes and slippers are provided in your room, towels are available in the "Jungbrunnen" directly.

If you wish to book a massage, we are happy to make an appointment for you. Please find more details under "massage".

## **Stamps**

You can buy stamps at our reception.

### **Sustainability philosophy**

Sustainability is part of the corporate mission of the arcona HOTELS & RESORTS. Our common goal is to operate useful environmental protection. Please support us during your stay and think twice before turning of the water tap and switching on the light. Thank you! Please contact us directly if you have further questions or suggestions.

## **T**

### **Taxi**

On request, our staff at the reception will be pleased to call a taxi for you.

### **Telefax / copy service**

The telefax number of the hotel is: +49 (0)3691 797 100. If you would like to send a fax, please contact the reception. We also provide copy service, charges will apply.

### **Telephone**

If you need an outside line, please press the "0" button on your room telephone and then dial your requested number. To connect to another room, only dial the room number.

### **Dialling codes for calls abroad**

Austria	0043	Netherlands	0031
China	0086	Norway	0047
Denmark	0045	Poland	0048
England	0044	Sweden	0046
Finland	00358	Switzerland	0041
France	0033	Spain	0034
Italy	0039	USA	001
Israel	00972	VAE	00971
Japan	0081		

### **Theatre**

Please contact our reception if you need information about the theatre program and ticket service.

### **TV program**

For the latest TV program please have a look in the magazine in your room.

## **U**

### **Umbrella**

You are welcome to borrow an umbrella at the reception.

## V

### **Voucher**

Are you looking for a nice gift? We will be happy to issue an individual gift voucher. Ask our staff at the reception on extension 9.

## W

### **Wake-up service**

Our reception staff will be happy to accept your personal wake-up order, please dial 9.

## DIE GESCHICHTE DES ROMANTIK HOTELS AUF DER WARTBURG

Rund 800 Jahre jünger als seine berühmte Schirmherrin, setzt das Romantik Hotel auf der Wartburg deren jahrhundertealte Tradition des "Beherbergens von Fremden" auf eine unverwechselbare Weise fort. Wie einst Walther von der Vogelweide, der des Landgrafen gastlichen Hof lobte oder Martin Luther, welcher hier freundliche Aufnahme und Quartier fand, so erfährt heute ein jeder Gast die der Wartburg eigene Herzlichkeit. Es scheint, als habe die Geschichte des Ortes unsere laute und grelle Gegenwart behutsam an die Hand genommen, auf dass die Eine der Anderen keinen ihrer Vorzüge streitig mache.

Eben diesem Gedanken folgte wohl der Burgenkundler und Architekt Bodo Ehardt als er in den Jahren 1913/14 anstelle des älteren Gasthofes ein neues Wartburghotel erbauen ließ. Die unmittelbare Nachbarschaft romanischer Arkaden, spätgotischen Fachwerkes und historisierender Ergänzungen des 19. Jahrhunderts, gebot ihm angepasste Zurückhaltung und Schlichtheit, dem Stil thüringischer Burgen entlehnt; im Hinblick auf die räumlichen Nutzungsmöglichkeiten aber weit voraus schauend konzipiert, genießt sein Werk nunmehr den sorgsamsten Schutz der Denkmalpflege und erfreut sich heute wie damals der uneingeschränkten Bewunderung seiner Gäste.

Thüringens Liebenswürdigkeit beschränkt sich nicht auf den Blick über anmutige Waldlandschaften. Was Feld und Flur an Köstlichkeiten zu liefern vermögen - sei es die Bachforelle, ein saftiger Wildbraten oder die heimische Brunnenkresse - wird auch den verwöhnten Gaumen von der Güte unserer Küche überzeugen, die durchaus nicht bei Original Thüringer Bratwurst und echten Thüringer Klößen endet.

Gast sein und sich dennoch geborgen und behaglich wie zu Hause fühlen, ist vielleicht ein seltener Umstand geworden - unmöglich ist er nicht. Zumindest eines unserer 37 sehr unterschiedlichen, immer aber überraschend phantasievollen Zimmer wird auch sie "gefangen nehmen", nicht loslassen wollen und Ihrem Abschied den Wunsch nach baldiger Wiederkehr beilegen.

*Das Hotel auf der Wartburg empfiehlt eine Anzahl schön gelegener Fremdenzimmer mit herrlicher Aussicht, einen großen Saal für Festlichkeiten sowie angenehme Restaurationsräume* - verkündete eine Anzeige aus den 1920er Jahren. Sie entspräche auch heute der Wahrheit und würde doch der Poesie des Hauses nicht gerecht. Jeder Alltäglichkeit abgewandt und umgeben von einem Meer rauschender Baumwipfel erhöht sich der Aufenthalt zu einem Erlebnis von Burgenromantik, wie es schwerlich andernorts zu finden ist. In jener Atmosphäre, an der Jahrhunderte webten, ist zeitmäßiger Komfort eingezogen - nicht vordergründig, aber perfekt, wie man es von den heutigen "dienstbaren Burggeistern" erwarten darf. Vergessen Sie Ihre Vorstellung vom unpersönlichen Hotelempfang, Ihre Vorbehalte und Abneigungen gegen die oft austauschbaren Interieurs, in denen die Langeweile eines Hotelabends schon vorprogrammiert ist. Bei einem Glas Wein auf der Landgrafenterrasse dem Schauspiel des Sonnenunterganges beizuwohnen, wird Ihren Wartburgtag ebenso krönen können, wie ein besinnliches Stündchen vor dem Kaminfeuer. Mit Behagen werden Sie sich schließlich in Ihr so gänzlich anderes Hotelbett kuscheln, um am nächsten Morgen vielleicht vom Kuckucksruf geweckt zu werden. Lassen Sie die Seele baumeln während einer Erholung am Wochenende oder einem Urlaub inmitten herrlicher Natur - das Übliche wird im Hotel auf der Wartburg zu etwas Besonderem.

## THE HISTORY OF THE “ROMANTIK HOTEL AUF DER WARTBURG”

Some 800 years younger than its famous "namesake", the Romantik Hotel at the Wartburg nevertheless continues the centuries old tradition of "hospitality to strangers" in its own distinct way. In days long past, Walther von der Vogelweide praised the hospitable court of the "Landgraf" and Martin Luther was received with kindness and made his home here - today, guests continue to experience the cordiality typical of the Wartburg. It seems as if the history of the place has taken our loud and noisy present time gently by the hand, merging the advantages of past and present into one.

This is probably the idea that inspired castle expert and architect Bodo Ebhardt when he had a new hotel, the Hotel at the Wartburg, built in the years 1913/14 on the site of the older restaurant. The romanesque arcades, late-gothic half-timbering construction, and the historically-accurate additions from the 19th century in the immediate vicinity prompted him to exercise appropriate caution and to keep the simplicity of the style of the castles in Thuringia. The way he utilized the available space was avant-garde, however, and his construction now enjoys the benefits of careful monument protection and the boundless admiration of its many guests.

Thuringia's attractions are not limited to views of the beautiful forest landscapes. The delicacies provided by field and forest - river trout, succulent venison roast or the watercress that grows here - will also convince the most jaded palate of the quality of our cuisine, which ranges far beyond our original "Thüringer Bratwurst" (sausage) and genuine "Thüringer Klöße" (dumplings).

Nowadays, to stay at a hotel and yet feel comfortable and cosseted as if one were at home is somewhat of a rarity - but it is not impossible. At least one of our 37 imaginatively decorated and individually-styled rooms will "captivate" you, making you not want to leave and adding to your farewell the desire to return soon.

The Romantik Hotel at the Wartburg offers a number of nicely situated guestrooms with beautiful views, a large hall for festivities as well as restaurant rooms - runs an advertisement from the 1920s. Although still true today, it would not really do justice to the hotel's charming atmosphere. Far removed from any "everyday" atmosphere, and surrounded by an ocean of softly rustling tree tops, your stay is elevated to an experience of castle romance that would be hard to find anywhere else. This atmosphere, woven by the centuries, has been enhanced by modern luxury and convenience - not ostentatiously, but perfectly, as one might expect from today's "castle sprites". Forget any idea of impersonal hotel reception areas, any thoughts of mass-designed, interchangeable interiors, where a boring hotel evening is a built-in part of your stay. Contented, you will finally snuggle into your distinctive hotel bed, perhaps to be awakened the next morning by the call of a cuckoo bird. Let your soul wander and enjoy a rest over the weekend or a vacation surrounded by glorious nature - the commonplace becomes transformed into something special at the Hotel at the Wartburg.

## DIE GESCHICHTE DER WARTBURG

### **1067 - Die Gründung der Wartburg**

Der Legende zufolge wird die Wartburg im Jahre 1067 von Graf Ludwig dem Springer gegründet. Mit ihm beginnt die beispielhafte Entwicklung des Geschlechts der "Ludowinger", das in den ca. 200 Jahren seiner Machtausübung zu den einflussreichsten im Heiligen Römischen Reich deutscher Nation gehört.

### **1080 - erste Erwähnung**

Im Jahre 1080 wird die Wartburg das erste Mal erwähnt. Bruno, der Bischof von Merseburg, beschreibt in seinem Buch vom Sachsenkrieg "De bello Saxonico" das Heerlager König Heinrich IV. am Fuße "einer Burg Namens Wartberg".

### **1130 - Beginn der Zeit der Landgrafen**

Geschickte politische Schachzüge, Rodungen, Landraub und eine kluge Heiratspolitik lassen Macht und Einfluss des Thüringer Grafengeschlechtes im mitteldeutschen Raum rasch wachsen und werden durch die kaiserliche Übertragung der Landgrafenwürde untermauert.

### **1155 - Beginn des Palasbaus**

Um dieses Jahr wird sehr wahrscheinlich mit dem Bau des Hauptgebäudes der Burg, des Palas begonnen, der in seiner Art bis dahin einzigartig ist und heute als der besterhaltene romanische Profanbau nördlich der Alpen gilt.

### **1206 - Der Sängerkrieg auf der Wartburg**

In das Jahr 1206 wird der sagenhafte Sängerkrieg datiert, der, obwohl nur Legende, die Regierungszeit Landgraf Hermanns I. plastisch als Zeit der höfisch-ritterlichen Dichtkunst, deren Zentrum der thüringische Hof war, schildert.

### **1211-1228 - Die Heilige Elisabeth**

Die Heilige Elisabeth lebt in diesem Zeitraum am Hof der Thüringer Landgrafen. Die ungarische Prinzessin wird 1221 mit dem Landgrafen Ludwig IV. vermählt. Ihre frühe Askese, gelebt nach den Idealen des Franz von Assisi, lässt sie am vornehmen Landgrafenhof für Aufsehen sorgen. Nach dem Tod ihres Gemahls 1227 folgt Elisabeth ihrem Beichtvater nach Marburg, um dort ein Leben in Armut, Keuschheit und Demut zu führen. Bereits vier Jahre nach ihrem frühen Tod, im Jahre 1231 wird sie von Papst Gregor IX. heiliggesprochen.

### **1247 - Tod des letzten Landgrafen**

Heinrich Raspe, der letzte Landgraf von Thüringen und deutsche König, stirbt auf der Wartburg.

### **1317 - Umbaumaßnahmen**

Im Jahre 1317 tobt ein verheerender Brand auf der Wartburg, dessen Folge der Neubau des Südturms und der Einbau der Kapelle in den Palas sind.

### **1521 - Martin Luther auf der Wartburg**

Der vom Kaiser geächtete und vom Papst gebannte Martin Luther verbirgt sich in der Vogtei der Wartburg. In den Monaten seiner Schutzhaft lebt und arbeitet er in einem kargen Raum, der heutigen Lutherstube. In nur zehn Wochen übersetzt Luther hier das Neue Testament unter Zugrundelegung des griechischen Urtextes in Deutsche.



### **1777 - Johann Wolfgang Goethe besucht die Wartburg**

Johann Wolfgang von Goethe weilt das erste Mal für fünf Wochen auf der Wartburg. Dieser Besuch ist vor allem von Naturbegeisterung geprägt, doch hinterlässt der Dichter Zeichnungen, denen wir heute die visuelle Kenntnis untergegangener Bauten verdanken.

### **1817 - Das Wartburgfest der Burschenschaften**

Zum 300. Reformationsjubiläum und anlässlich des vierten Jahrestages der Leipziger Völkerschlacht gegen die napoleonische Fremdherrschaft versammeln sich am 18. Oktober 500 Studenten zum Wartburgfest, der ersten bürgerlich-demokratischen Versammlung in Deutschland. Unter dem Motto "Ehre - Freiheit - Vaterland" kämpfen sie um einen geeinten Nationalstaat.

### **1838-1890 - Die Wiederherstellung der Burg**

Das Haus Sachsen-Weimar-Eisenach besinnt sich auf das 'goldene Zeitalter' des klassischen Weimar, das man auf der Wartburg wiederaufleben lassen und fortsetzen möchte. Nach 1838 veranlasst der kunstsinnige Erbgroßherzog Carl Alexander die Wiederherstellung des Thüringer Stammschlosses. Der Gießener Architekturprofessor Hugo von Ritgen nimmt sich der Aufgabe an und macht sie zu seinem Lebenswerk. Begleitet wird diese bedeutende Bauphase durch ein umfangreiches künstlerisches Schaffen, das in Moritz von Schwind's Freskenzyklen im ersten Palas-Obergeschoss und in der Ausstattung des Festsaaes gipfeln sollte.

### **1922 - Gründung der Wartburg-Stiftung**

Die Revolution von 1918 und die Ausrufung der Republik zwingt die deutschen Fürsten zur Abdankung. 1922 wird die Wartburg-Stiftung gegründet, die die Erhaltung der Burg fortan übernehmen soll und bis heute beinahe unangefochten besteht.

### **1952-1954er- Umfangreiche Baumaßnahmen**

In den 50er Jahren erfolgen umfangreiche Baumaßnahmen innerhalb der Burg. Unter anderem findet ein romanisierender Teil-Rückbau des Palas statt.

### **1967 - Das Jahr der nationalen Jubiläen**

Im Jahr der 'Nationalen Jubiläen' der DDR begeht man auf der Wartburg die Neunhundertjahrfeier, den 450. Jahrestag des Beginns der lutherischen Reformation und die 150. Wiederkehr des Wartburgfestes der deutschen Burschenschaften.

### **1999 - Die Wartburg als Welterbe**

Im Dezember 1999 wird die Wartburg von der UNESCO in die Liste des Welterbes der Menschheit aufgenommen.

## THE HISTORY OF THE WARTBURG

### **1067 - The foundation of the Wartburg**

According to legend, the Wartburg was founded in 1067 by Ludwig der Springer (Ludwig the Jumper). With him began the unprecedented development of the "Ludovinger" family, who ruled for more than 200 years as the most influential princes in the Holy Roman Empire of the German Nation.

### **1080 - The first documentation**

The Wartburg was first documented in 1080. Bruno, the bishop of Merseburg, described in his book of the Saxon War "De Bello Saxonico," the temporary military camp of King Heinrich IV by a castle called Wartberg.

### **1130 - The time of the "Landgraves"**

Due to smart political moves, extensive forest clearances, acquisition of new land and a wise marriage policy, the influence of the family of the Thuringian counts grew quickly in central Germany. They were appointed as landgraves, and this promotion emphasized the Ludovingians' importance as powerful, territorial rulers.

### **1155 - The construction of the Palas (Great Hall)**

The construction of the main building, the Palas, began around 1155. It was the first of its kind, and it is currently considered to be the best preserved Romanesque secular building north of the Alps.

### **1206 - The Minnesingers' Contest at the Wartburg**

The legendary Minnesingers' Contest or "Singers' War" dates back to 1206. Although it was only a legend, this courtly and knightly epic vividly depicts the rule of landgrave Hermann I and the Thuringian court as its centre.

### **1211-1228 - Saint Elizabeth**

During this time St. Elizabeth lived in the court of the Thuringian landgraves. In 1221 the Hungarian princess married the landgrave Ludwig IV. Her ascetic way of life was based on the principals of St. Francis of Assisi, and she was viewed by the court with suspicion. After the death of her husband in 1227, Elizabeth followed her father confessor to Marburg in order to live her life in poverty, chastity and humility. She was canonized by Pope Gregor IX only four years after her early death in 1231.

### **1247 - Death of the last landgrave**

Heinrich Raspe, the last landgrave of Thuringia and a German king, died at the Wartburg.

### **1317 - Reconstruction plans**

A disastrous fire struck the Wartburg in 1317. After the fire, the south tower was constructed and the new chapel was built into the Palas.

### **1521 - Martin Luther at the Wartburg**

Martin Luther, who was excommunicated by the pope and outlawed by the emperor, sought refuge in the bailiff's lodge at the Wartburg. During the months of his protective custody, he lived and worked in a sparsely furnished room, today known as the Luther Room. In only 10 months he translated the New Testament from the original Greek texts into German.

### **1777 - Johann Wolfgang von Goethe visits the Wartburg**

Johann Wolfgang von Goethe stayed at the Wartburg Castle for five weeks in 1777. His visit there is characterized by his enthusiasm for nature. Today the visual knowledge of the decayed buildings that Goethe preserved in his drawings is invaluable.

### **1817 - The Wartburgfest of the Students' Association**

On October 18, 1817, 500 students gathered for the Wartburgfest, the first middle-class democratic public meeting in Germany. They met at the Wartburg for the 300th anniversary of the Reformation and the fourth anniversary of the Battle of Nations at Leipzig against Napoleon's rule. The students fought for a unified Germany under the motto, "Honour-Freedom-Fatherland."

### **1838-1890 - The reconstruction of the Wartburg**

The house of Saxe-Weimar-Eisenach recalled the "golden age" of classical Weimar and decided to revive and continue it in the Wartburg Castle. After 1838 the artistically inclined Grand Duke Carl Alexander ordered the reconstruction of his ancestral castle in Thuringia. Hugo von Ritgen, the professor of architecture at the Giessen University, took on this task and it became his life's work. This work was accompanied by extensive artistic creativity, which was to culminate in Moritz von Schwind's fresco series in the first story of the Palas building and in the furnishing of the Festival Hall.

### **1922 - The Wartburg Foundation**

The 1918 revolution and the proclamation of the Republic forced the German ruling houses to abdicate. In 1922 the Wartburg Foundation was created to take over the responsibility for the upkeep of the castle from then on.

### **1952-1954 - Extensive reconstruction plans**

In the 50s extensive reconstruction took place inside the castle. The main building was partially "re-restored," back to the Romanesque style.

### **1967 - The year of "National Jubilees"**

In 1967, the "National Jubilees" of the German Democratic Republic were celebrated in conjunction with the 900th anniversary of the Wartburg Castle, the 450th anniversary of the beginning of the Lutheran Reformation and the 150th anniversary of the Wartburgfest (the meeting of the German student association).

### **1999 - Wartburg as part of the World's Heritage**

In December of 1999, the Wartburg was placed on the UNESCO World Cultural Heritage list.

## DIE WARTBURGSTADT EISENACH

Eisenach wird als landgräfliche civitas genannt in einem Urkundenentwurf, der zwar kein Datum trägt, aber in die Zeit zwischen 1180 und 1189 einzuordnen ist. Man geht davon aus, dass ein kleines, östlich vom heutigen Eisenach liegendes Dorf namens isenacha später für das heutige Eisenach namensgebend wurde. In der zweiten Hälfte des 12. Jh. forcierten die Landgrafen den Ausbau der Stadt und betätigten sich als Klostergründer; Hermann I. verlieh der Klosterkirche St. Nikolai durch die Gründung einer Priesterbruderschaft einen besonderen Status. Mitte des 12. Jh. verschmelzen die drei Marktsiedlungen (am heutigen Karlsplatz, dem Frauenplan und dem Marktplatz) durch Zuzug von Handwerkern zur Stadt Eisenach und um 1200 wird die Stadtmauer errichtet. Anfang des 13. Jh. erlebt Eisenach eine erste Blütezeit als Fernhandelsstadt, bereits 1189 wird es als civitas genannt.

Mit dem Übergang der Landgrafschaft Thüringen an die Wettiner 1247 und dem Ausbau des kursächsischen Territoriums geriet Eisenach an den Rand der politischen Entwicklungen und verlor viel von seiner einstigen Stellung. 1485 kam Eisenach zum ernestinischen Teil Kursachsens und blieb bei den mehrfachen Landesteilungen der frühen Neuzeit meistens beim weimarischen Teil; 1672 – 1741 bestand ein besonderes Fürstentum Sachsen-Eisenach. 1741 entstand durch die Vereinigung Sachsen-Eisenachs mit Sachsen-Weimar der für die Geschichte Thüringens bedeutsamen Staat Sachsen-Weimar-Eisenach, der 1815 zum Großherzogtum erhoben wurde.

Ein im Jahre 1817 durchgeführtes Wartburgfest der deutschen Burschenschaften entwickelte sich zu einer Demonstration gegen die Restaurationspolitik des Deutschen Bundes. Gefördert durch den Bahnanschluss 1847 und weitere Straßenbauten beginnt die industrielle Entwicklung Eisenachs. 1853 – 1890 lässt Großherzog Carl Alexander, auf Initiative Goethes, die Wartburg wiederherstellen – sie ist in ihrer Gesamtheit das Idealbild einer mittelalterlichen Burg. 1869 fand in Eisenach der Gründungsparteitag der Sozialdemokratischen Arbeiterpartei (SDAP) statt, aus der die SPD hervorgegangen ist. Die Erweiterung der Ehrhardtschen Fahrzeugfabrik 1896 brachte einen völlig neuen Zweig – die Automobilindustrie – in die Stadt. Nach der Gründung des Landes Thüringen wurde Eisenach zum 1. April 1919 kreisfrei, verlor aber die Kreisfreiheit zum 1. Juli 1950 und wurde Kreisstadt des neugebildeten Kreises Eisenach. Im Ergebnis der Gebietsreform 1994 wurde Eisenach ab 01. Januar 1998 wieder kreisfreie Stadt.

Die Stadt Eisenach liegt am Nordwestrand des Thüringer Waldes im Tal der Hörsel, im Norden von den Hörselbergen begrenzt. Die Gesamtfläche beträgt 103,85 Quadratkilometer und umfasst neben dem bisherigen Stadtgebiet die ehemaligen Gemeinden Stedtfeld, Neuenhof-Hörschel, Wartha-Görlingen, Stregda, Neukirchen, Madelungen, Berteroda, Hötzelsroda und Stockhausen. Die Stadt (Georgenkirche) liegt 223 m über NN, höchster Punkt ist die „Hohe Sonne“ mit 434 m über NN. Die Zahl der Einwohner beträgt 41.567 (31.12.2013). Die Stadt ist verkehrsmäßig an die Autobahn A 4 an die Bundesstraßen B 7, B 19, B 84 und B 88 sowie an die Eisenbahnmagistrale Frankfurt – Erfurt – Berlin mit ICE-Haltepunkt angeschlossen. Im Stadtteil Hörschel beginnt der Rennsteig, der bis zur Hohen Sonne an der Stadtgrenze entlangführt. In Eisenach befindet sich der Sitz des Landesbischofs der evangelischen Kirche Thüringens.

Eisenach und die Wartburg sind mit einer Vielzahl bekannter Persönlichkeiten verbunden: Nach der Sage soll Ludwig der Springer, Ahnherr der Thüringer Landgrafen, die Wartburg 1067 errichtet haben. Unter Landgraf Hermann I. weilten hier berühmte Minnesänger als Gäste, u.a. Walther von der Vogelweide, Wolfram von Eschenbach und Heinrich von Veldeke; 1206/07 fand der legendäre Sängerkrieg statt. 1211 kam die ungarische Königstochter Elisabeth auf die Wartburg, heiratete den Landgrafen Ludwig IV. und wurde bereits 1235 heiliggesprochen. Von Mai 1521 bis März 1522 weilte hier unter kurfürstlichem Schutz, als Junker Jörg Burg Martin Luther, er übersetzte hier das Neue Testament in eine volkstümliche deutsche Sprache. In Eisenach erinnert das Lutherhaus an Martin Luther, der 1498 – 1501 die Eisenacher Schule besuchte und Gast der Patrizierfamilie Cotta war. Am 21. März 1685 wird Johann Sebastian Bach in Eisenach geboren; das Bachhaus wird als das Geburtshaus angesehen. Am 23.01.1840 wurde Ernst Abbe, der den Weltruhm der Zeiss-Werke begründete, in Eisenach geboren. Das heutige Reuter-Wagner-Museum war von 1863 – 74 Wohn- und Sterbehäuser des niederdeutschen Dichters Fritz Reuter.

Größte wirtschaftliche Bedeutung für die Stadt Eisenach hat der traditionelle Automobilbau; die Adam Opel AG baute in Eisenach das modernste Automobilwerk Europas. Zulieferbetrieb für die Automobilfertigung ist die neu gegründete Robert Bosch Fahrzeugelektrik Eisenach GmbH. Weitere renommierte Industrieunternehmen sind die Lear Seating GmbH und die BMW Fahrzeugtechnik GmbH. Touristisches Hauptziel Eisenachs ist die Wartburg; daneben sind die städtischen Museen sowie Lutherhaus, Bachhaus und Reuter-Wagner-Museum neben weiteren Bau- und Kulturdenkmälern beliebte Ziele vieler Tausend Touristen aus dem In- und Ausland.

## THE HISTORY OF EISENACH

The City Eisenach has a population of 41,567 citizens (31.12.2013). And is located central in the heart of Germany and Europe. The urban area is 103.85 km<sup>2</sup> including the parts Stedtfeld, Neuenhof-Hörschel, Wartha-Göringen, Stregda, Madelungen, Neukirchen, Berteroda, Hötzelsroda and Stockhausen and is distributed as follows:

- agricultural land: 45.39 km<sup>2</sup>
- built-up areas: 7.44 km<sup>2</sup>
- transportation: 6.10 km<sup>2</sup>
- commercial and industrial areas: 1.12 km<sup>2</sup>

Eisenach was founded in 1067. In the same year they started to construct the building of the Wartburg Castle according to ancient stories. 1150 there was the first known coins in Eisenach. The city passed to the house of Wettin in 1440, to the Ernestine branch of the Wettin dynasty in 1485, and to Saxe-Weimar (later Saxe-Weimar-Eisenach) in 1741. It often served as a residence of the electors of Saxony and the dukes of Saxe-Weimar.

The German Social Democratic party was founded there (1869) at the Congress of Eisenach. The city's noteworthy buildings include the Church of St. Nicholas (12th cent.) and an 18th-century castle.

Today it is an industrial centre and rail junction. Industries include tourism, the manufacture of machinery, metal and wood products, chemicals, and electrical goods. The well-known Wartburg automobile factory was forced to close in 1991 due to economic hardship following German reunification, but a new Opel automobile plant opened the following year. There are salt mines and saline springs in the region. It is a medium-sized town that has some of the functions of a major town.

**Numerous sights and monuments reflecting the life and work of great poets**, musicians and famous figures in German history and science. Only to name just a few examples:

- 1206 - The Minnesingers' Contest at the Wartburg with Walther von der Vogelheide, Wolfram von Eschenbach and Heinrich von Veldeke
- 1211 – 1228 St. Elizabeth lived in the court of the Thuringian
- Martin Luther studied there (1498–1501), beginning his translation of the Bible in the Wartburg
- Johann Sebastian Bach was born (1685) in Eisenach
- Johann Wolfgang von Goethe stayed at the Wartburg Castle for five weeks in 1777
- In December 1999, the Wartburg was placed on the UNESCO World Cultural Heritage list
- Start of the Rennsteig hiking trail in Eisenach-Hörschel
- Museum of Reuter and Wagner
- The Monument of the Fraternities

## Brandschutzhinweise

Liebe Gäste,

bitte tragen auch Sie zur Sicherheit bei und beachten Sie folgende Hinweise:  
Bei Brandentwicklung (Geräusche, Qualm, Geruch) informieren Sie bitte die Rezeption unter

**Telefonnummer 9.**

Sollten Sie kurzfristig niemanden erreichen, drücken Sie bitte den Alarmknopf im Flur. Nach Betätigung des Alarmknopfes gehen Sie bitte unverzüglich über die bezeichneten Fluchtwege ins Freie und bringen Sie sich in Sicherheit. Sammelstelle für alle Hotelgäste ist der **Platz vor der Zugbrücke der Wartburg** oberhalb des Hotels.

Im Brand- und sonstigen Gefahrenfall erfolgt die Alarmierung der Gäste durch ein andauerndes Sirenenzeichen. Bei Ertönen dieses Alarmsignals haben alle Gäste, wenn der Weg rauch- und feuerfrei ist, das Gebäude sofort über die ausgezeichneten Ausgangs- und Notausgangswege zu verlassen.

Ein Notausgangsplan befindet sich an Ihrer Zimmertür sowie in sämtlichen Fluren. Bitte studieren Sie diese und richten sich im Notfall danach.

Sollten die Ausgänge und Notausgänge durch Rauch versperrt sein, bleiben Sie bitte im Zimmer. Schließen Sie die Tür und rufen die Durchwahl 9 (Rezeption) für Hilfe an beziehungsweise machen Sie sich am Fenster bemerkbar.

Bewahren Sie bei einer Brandentdeckung oder -meldung Ruhe und Besonnenheit!  
Kleine Entstehungsbrände sind mit dem Feuerlöscher, der sich auf dem Flur befindet, zu löschen.

Türen und Fenster bitte schließen, damit sich das Feuer nicht ausbreitet. Benutzen Sie bitte die gekennzeichneten Ausgänge und Notausgänge ins Freie.

## Notifications for Fire Protection

Dear guest,

To make your stay as convenient as it can be, we have done everything possible for your safety in our hotel. Please read the following notices for your and all our guests safety. In case of fire (smoke, noise, odor) please inform the reception immediately:

**Phone number: 9**

Only if you should not reach anybody right away, press the alarm button in the hallway. Without further delay you need to leave the hotel by the marked escape routes. Please go to the **square in front of the drawbridge of the castle above the hotel**.

In case of fire and other dangers a permanent blast of siren will alert you. If you hear the siren, please leave the hotel on the fastest way using the emergency exits, but only if they are smoke- and fire free!

You will find the nearest fire exit on the map which is on the inside of the door of your room and on every corridor. Please study those in advance and make use of them in case of emergency.

If there is no way to get out of the room, because of smoke or fire, please stay inside, close the door and call the reception on extension 9 or go to the window and draw attention to yourself.

**ALWAYS REMAIN CALM AND LEVEL-HEADED!**

For a smaller or just beginning fire, please use a fire extinguisher, which you will find in all our hallways. To make sure that a fire cannot spread out, please close all doors and windows. Use our marked fire exits which are at every end of each hallway or the nearest exit.